

النشر و المأثور

قطعة من فلسفة برغن

لـ فـ لـ فـ

ولد هنري برغن في باريس سنة 1859 . فهو اليوم ساهم في عالم دارساً بجد أبداً عليه من تحابيل العجابة والذكاء ، أهداه الفوز بجميع جوائز المدرسة . ولكنّ شخصه في درس الطبيعتان والرياضيات . فأوقتنه مواده المأمورة ، وجهاً لوجه ، أمام التلفزيون كالكتابة وراء كلّ العلوم . فخرج على درس الفلسفة . ولذلك دخل « ايكلول نورمال سوربريزير » او مدرسة العلوم الطبيعية سنة 1878 . وخرج منها سنة 1881 تعيين لحال معلمًا للفلسفة في كوليج رولان . وقتل سنة 1898 إلى كرمي الفلسفة في « كوليج دي فرس » . وظلّ في ذلك المنصب حتى استقال عنه مؤخرًا

مـ سـ سـ

اصدر برغن سنة 1881 أول مؤلفاته وهو كتاب « الزمان و حرية الارادة » . وسنة 1896 اعده مؤلفاته ، وهو كتاب « المادة والذكرة » . وسنة 1902 آية ثانية ، وهو كتاب « النشر و المأثور » . وقد جعله هذا الكتاب بين عشرين وعشرين نبراس الفلسفة وزعيم أساطيلها فهو الفيلسوف الإوحد في فرنسا بعد « ديكارت » ، وفي كلّ أوروبا بعد « كنت » . واصدر في سنة 1925 آخر مؤلفاته . وهو كتاب « أصل الدينية والأخلاق »

كان برغن في أول نشأته مبشرًا صحيحاً . يقبل نظرية النشوء وهي محور الفلسفة المركبة ، التي بسطها مبشر في مؤلفاته الضخمة . على أنه كان كما أعاد فرانز تلك المؤلفات بتقد حاسة وجداءً في قضايا ثلاثة

الأولى : في المادة والحياة . الثانية : في الجسد والمقل . الثالثة : في الخصية والحرية . كانت تجارب « بيتو » البكتريولوجية قد قضت على نظرية التوارد الذائي . وبعد مرور مائة سنة ، أجريت في غضونها الوف من التجارب ، لم يقدم الماديون خطوة واحدة في حلّ معضلة « أصل الحياة » . ومع أن الدعاغ والمقل مترابطان لم ينزل نوع الترابط بينهما سرًا فامض

فرز هنري برغسون في وسط العجاج المتفقد في جيو اوروبا بين الآراء المتناحرة . وكان ثالثاً على الآراء الحية المادية . وخلافة فلسفة : « نفس هذا الكون نظام يضيق كاملاً به معرفتنا إياه ناقص » ، بل هو صيغة لرأي استمرار ، وبهمة الفلسفه الرئيسيه ان تصن ما يتضرر عنه العلم ، وهو ادراك سعي الحياة » . لهذا الحياة . ذلك النوع البشري الذي يدفع بريفيري ويتطور حركة الحياة بذل اقطاع ، ذلك البداء . — *That which is* — قد انشأ الفيلسوف عالم الماده السعيدة الحياة لست اجمل ان فلسفة برغسون اروع من ان تجمع شواردها مقالة واحدة . ولا سيما بقول رجل لم يدخل القفلة من أبوابها . على اي اورد في ما يلي ملخص قطعة من كتابه « الشوّالخانق » ، عنوانها « معنى الشوّال » *The meaning of evolution* وردت في ص ٢٦٤—٢٨٦ من ذلك الكتاب . ولو ترجمت بعروفها الى اللغة العربية لشفعت ما لا يقل عن عشرين صفحة من مجده المخطف . واليك خلاصها مع التبسط والتوضيح تقريراً لما اول غير الاختصاصين

ان عمر كـ الحياة الاصلي في حاجة الى الخلق او الابداع . تعززه في ميغير الماده . لكنه يتحكم بها ، وبيث فيها اعظم قدر ممكن من الحرية . وكيف ذلك ؟
 الحيوان : يمكن وصف الحيوان البري وحناً جائعاً ، بأنه حاصل على الأعصاب المحرّكة التكفلة بأفعال المضم والدوران والتنفس والتغذى . ووظيفة هذه الأجهزة تتناسب الجسم الضري وترميم ما تهدّم من خلاياه ، ووقاية المجموع الصحي ، وإمداده بالنشاط الذي يتنفسه الجسم في المطركة . يتوقف زيادة تركيب الاجسام الضوئية على ضرورة تركيب المجموع الصحي . والترابط بين أنسام الجسم الضري ، يجعل المضي الواحد متاثراً بما يحدث للمضي الآخر . فيبشر التركيب فيه الى ما لا نهاية له . وحظوظ الجسم منوط بالمجموع الصحي فهو القرفة الوازعة في مملكة الحيوان ويقوم تقدّم المجموع الصحي بارتفاع السبلة الاوتوماتيّة ، والسبلة الاختيارية . عدّ اولاً ما الثانية بالآلة ملامة . فنـ الجسم الضري عركات جمة ، في المخابن الشوكى والنقاري ، توقع الاشاره للانطلاق في العمل الملام . وهي تستخدم الارادة في بعض الاحيان لثنين وقت الانطلاق ، واحتياج موج المكابيكـ . وكلما زاد عدد المكابيكـ في الجسم الضري زاد الدمامغ ارتفاعـ . وذلك الارتفاع هو زيادة الضبط والتوزيع والفاعليـة والاستقلال . فالجسم الضري بهذا الاعتياد كالآلـ تدعى ذاتها في كل فعل جديد ، كأنها مصنوعة منـ الطباـط . وقد وجدتـ هـذه الصـفـقـيـ « الـأـمـيـاـ » (أدنـ طـوـافـ الحـيـوانـ) قبل لـثـرـ المـجـوـعـ الصـحيـ . وـعـلـمـاـ حينـذاـكـ كـمـلـ الـجـيـنـ ، مـسـتـقـيـةـ عنـ التـرـكـبـ الـذـيـ فيـ أـعـلـ طـوـافـ الـاحـيـاءـ . اـذـ لـحـاجـةـ هـنـاكـ الـ خـاـصـ سـاعـدـةـ ، تـحـوـلـ عـرـكـاتـ ، عـلـمـاـ توـزـيـعـ النـشـاطـ

تألف الحال الحياتي أولى طوائف الحيوان وفي أرقاءه من نوعين من الافتراضات رئيسين، وهما

١— احراز مدد الطاقة ٢— اتفاق ذلك المدد بواسطة مادة لادنة في جهاز لا ثرى

وتصدر تلك الطاقة الطعام الذي تمّ عرضه . والطعام المرضوم نوع من التبغارات ، التي

تنظر الشريارة لاطلاق مانعها من النشاط . وأصل الطاقة الاول هو الشئ ، تاولها منها البات

وذاخرها في أحجزاته . ثم تاولها الحيوان من البات . تخزن تلك الطاقة في الاجسام العضوية

كما تخزن المياه في الاخواص ، والسكر بائمه في البطاريات . وكل ذرة من الكربون

تمثل قدرًا من الماء ، او جبلًا من المطاط ، بربطة بالاو كجين الذي في الماء من الكربونيك .

وهذا النشاط المخزون مستمد للطلاق لدى كل سائحة . بكل حياة ، بانية او حيوانية ، هي

كتابة عن جهد يراد به جمع النبات ثم اطلاقه . ذلك ما يرغب الحرك في المادة في اعمده .

ولا ريب في فوزه لو ان قوته غير محدودة ، او ان وفاه المدد من الخارج . على ان ذلك المحرك

محدود القوة ، فيستحب ان يتذبذب على جميع العقبات . وان قوته عرضة للمقاومة والتعرق

والتفتر . ونشوء المضادات هو عبارة عن حد ذلك الزراع . او اول مشاهد ذلك الحادث ، هو

البات والحيوان ، التبادل التعاون دون سابق اتفاق بينهما (خلافاً للنظرية الخطا). لأن

البات يجمع الطاقة لا لاجل الحيوان ، بل لاجل ذاته ، ولكنه في واقع الامر ، ينفق النيل

ما ذخره على ذاته . وبختناظ بالكثير الذي يتناوله الحيوان ، ولا يمكن موازنته فهو في الحزن

والاتفاق في الجسم العضوي فيرجح الحزن في بعضها ، والاتفاق في البعض الآخر ، دون

تدخل قوة خارجية . بل يتم ذلك الفعل بالليل المزدوج الموروث من المحرك الاصلي

من هنا كان انعدام الثورة في فرعين اسيلين ، هما البات والحيوان وكل من هذين

الفرعين يتصرف كأن حركة الحياة تنتهي عنده ، لا لها مجازة فيه ، فبداءه يعني لا يغيره ،

ولا جله يغيره ولا يعدل لا لكائن آخر . لدين اصطدام التنازع في علم البرلوجيا (على ما هو مرسوم

في تفكير شوبهور ولنظرية دارون) . وليس المحرك الاصلي المسؤول عن ذلك التنازع

ليس من الضروري توقف الحياة على الكربون ، ابداً الفروري تخزن الطاقة المواردة من

الشمس . ومن الممكن ان يتم ذلك بغير ما أللناه من الصور . وعليه فقد تكون الحياة في الكواكب

في غير عبرها في سيرنا هذا . ومن الخطأ الفاضع حصر الحياة في الكرة الارضية . وليس

من الضروري حصر الحياة في الاجسام العضوية . فان جمع الطاقة وانتقامها غير محصور في اختيارنا .

فان الحياة يمكن لوجة في جوهرها وظلامها ، وهي غير قضاية كل المادة (اي أنها لا تستغل جيداً)

فان المادة والفعل مسبوكان في قالب الفضاء . ففي الفضاء وحدة وجمع . فالوحدة هي النقطة

المتميزة ، والجمع هو التقط متجاوحة (وخلاله تفكير دمغ بطيوس ان المادة والنفضاء هما كل ما في

الرجود). اما طبيعة النفس فليست كذلك. فإذا — سُكُونوجيًّا — وحدة في جم، ووحده في وحدة . فالجمالية والفردية مظهرا شخصي. هندي من الحياة عامة وهي كالشعر واحداً في معناه ، متعددًا في اياته وكلاته وحروفه . وهناك توارن بين الترددية والجمالية . فإذا بروز ميل في الحياة الى الترددية فذلك ميل الى الجمية . وإذا بروز ميل الى الجمية ، فذلك ميل الى الفردية . أعني انه متى نشأت في الحياة جماعة مالت الى الانسجام . ينقسم الواحد الى فروع ، كما في الاتبات ، وفي الملة الاجتماعية حيث ترى الحزب الواحد ، او المذهب الواحد ، قد انشعب الى احزاب او فروع . فتشعر انت انت اجتماعية فردية تحت جميتها ، وجماعات فرق فردية . فاللديرية مثلاً جماعة بالمقارنة مع المرأة ، وفردية بالقياس الى الدولة . وهذا في دورها فردية بالقياس الى البشرية وجماعة بالمقارنة مع المديريات

والفرع في الشجرة جماعة باعتبار الاوراق ، وفردية باعتبار الاصل . وفي الحالات الجم الحضري جماعة بالنسبة الى الندرات التي تؤلفها ، وفردية بالنسبة الى الجسم الذي تؤلفه في اصل الحياة شعور متفق ، تؤلف عندهاته المراجحة المادّة . اما الندرات المستمرة في وجهتها دون تراجع تؤلف العمل . فالحياة ماروخ ، ينام ويستيقظ . بينما حيث تنصي على الحياة بالاوتوبيبة . وبسيط حيث يمكن الاختيار راعي العمل اخر . ويتناسب ذلك الاختيار في الحيوانات الذين مع المعرفة الاصلية . اما في الانسان فيتاسب مع المجموع الشخصي ، الذي يدو الحركة والحس . فانكأن الذي مر كز عمل فيه تدر من الاسكان داخل الى الدنيا . يتقارب ذلك القدر في الافراد وفي الانواع . وهو يدو في حركات الاصحاب كما يُحدِر من الدماغ . وهناك نسبة بين درجة التعمق والتراكيب في المجموع الشخصي وبين درجة الاختيار والملفقة على الادراك والعمل . والحقيقة ان الشعور الكوني المتصل بالنفس هو غير قادر من الدفع (اراد بالشعور الكوني هنا غير الشعور الشخصي الذي ينحصر في الفرد الواحد من البصريات . ففي قلبة رغس يشبه الشعور الكوني سحابة علا الفضاء . وقد تقسم ذلك الشعور ، كما تقسم السحابة نهكانت انسنة نقطاً في الشعور الشخصي)

ولتكن ذلك الشعور الشخصي ، النتول من الشعور الكوني يعادل الدماغ بطاقة ماه التبر عجراً . مع ان الماء ليس من المجرى . ولا هذا من ذلك . فلا يجوز الحكم على الانسان والحيوان برحدة العقل . لان الفرق فيما هو بالحسب لا بالكم فقط . ولما ثابتة الدلائمة فيما هي دون ما توهّم كثيراً . (هنا سارضة صريحة للسحب المادي ، وال فكرة الموحدة عالم الحيوان والانسان) . الانسان ابداعي ، والشعوب فيه غير محدود . اما الحيوان فهو عبد المكتوب ولكن الانسان سيد المكتوب . ومرجع ذلك في الانسان الملة والملة الاجتماعية ، تذخر الانكار

الحياة امواج متراكمة فإذا صدعا حاد حادته كوجزء . فما يحيى من تلك الموجة بوقف او تهقر . وما تلتب على الماجزفاز بالطربة . من الاوليات والحيوان . ومن الثاني الانسان . وفي وحده واسلا الشعور الكوني تقدمه . هذا هو معنى النشوء . (اي النشوء المطلق) وقد جم الامان العقل الى البديهة . وهذا طرة الشعور المذهبان عنه . فالبداهة في شبه الحياة - او في قاتل الحياة والقتل في شبه المادة او في قاتلها . والامان الصافي (السبرمان) هو ما تأوى فيه العقل والبداهة ، وبهاما انسى ارتفاع . تلك الامانية فرقنا بعراحل . وقد يوصلنا اليها البوه آخر (غير نهوتنا المثالى الذي شغل ميلين سنه في نقل الانسان من الحيوانية الى منزلة الحاضرة) . اما في حالتنا الحاضرة فالبداهة ضجعة على مذبح العقل . وقد ضجع بها الشعور ليتمكن من الدرز على المادة ، وظل ذاتيه . فتشكل هو بشكل عقل . وظلت البديهة حوله كحاجة حول بيوره بيوره . تلك السحابة قاتمة ، ولكنها تبر جين تكون الانسانية ممددة والبداهة خالة البيلارف المنسودة . وكما قدست الثلثة ادرك ان البديهة عقل العقل فهي من العقل كالعقل من البريزة . فهي حياة الحياة . وقد فصل العقل عنها على نحو تكون للادة على جذبي الصورة تدخلنا الفلقية دائرة الحياة الروحية وترثينا علاقة النفس بالجسد . لقد اصحاب اصحاب النفس باختلافهم الى صوت الضمير . ولكن هناك العقل ينادي بالله والملوك وأصحابوا باسمائهم بالبقنة . ولكن هناك الملم بهم انحدار العقل والسباغ المتبادل ، كل اخاه وأصحابوا في غيّرهم الانسان عن الحيوان . ولكن هناك اليولوجيا تربهم تاريخ لشوء الاتواع نشوءا تدرجهها . ولكن اذا كان منه قوس فين انت وكيف الصلت بالجسد تلك سألة لاتجاب (ويستلزم عن الروح ، قل الروح من امر رفي ...)